

Konstantinos Antonopoulos részvételével

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Elegktiko Synedrio — Az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodásról szóló, 1999. június 28-i 1999/70/EK tanácsi irányelv (HL L 175., 43. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 3. kötet, 368. o.) melléklete 4. szakasza 1. pontja és az EUMSZ 153. cikk értelmezése — A foglalkoztatási feltételek, illetve munkafeltételek — Fogalom — A szakszervezeti tevékenységekre szánt idő utáni díjazás feltételei szakszervezeti szabadság esetén — Belsőfoglaltság

Rendelkező rész

Az Elegktiko Synedrio (Görögország) által 2011. július 1-jei határozattal benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem elfogadhatatlan.

(¹) HL C 269, 2011.9.10.

A Bíróság (nagytanács) 2012. december 19-i ítélete (a Fővárosi Bíróság (Magyarország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Mostafa Abed El Karem El Kott, Chadi Amin A Radi, Hazem Kamel Ismail kontra Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

(C-364/11. sz. ügy) (¹)

(2004/83/EK irányelv — A menekült jogállás vagy a kiegészítő védelmi jogállás megadásának feltételeire vonatkozó minimumszabályok — Palesztin származású hontalan személyek, akik ténylegesen igénybe vették az ENSZ Palesztin Menekülteket Segélyező és Támogató Közel-Keleti Ügynökségének (UNRWA) támogatását — E hontalan személyek joga a menekültekénti elismerésre a 2004/83 irányelv 12. cikke (2) bekezdése a) pontjának második mondata alapján — Alkalmazási feltételek — Az UNRWA említett támogatásának „bármely okból” történő megszűnése — Bizonyítás — Következmények a menekült jogállás megadását kérő érdekeltek számára — Jog arra, hogy „ipso facto megille[ssék] az ezen irányelv által biztosított előnyök” — Ugyanezen irányelv 2. cikkének c) pontja értelmében „menekülteként” való ipso iure elismerés és az irányelv 13. cikkének megfelelően a menekült jogállás megadása)

(2013/C 46/14)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Fővárosi Bíróság

Az alapeljárás felei

Felperesek: Mostafa Abed El Karem El Kott, Chadi Amin A Radi, Hazem Kamel Ismail

Alperes: Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

az ENSZ Menekültügyi Főbiztossága részvételével

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Fővárosi Bíróság — A harmadik országok állampolgárainak, illetve a hontalan személyeknek menekülteként vagy a más okból nemzetközi védelemre jogosultként való elismerésének feltételeiről [helyesen: feltételeire] és az e státuszok tartalmára vonatkozó minimumszabályokról szóló, 2004. április 29-i 2004/83/EK tanácsi irányelv (HL L 304., 2. o., magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 7. kötet, 96. o.) 12. cikke (1) bekezdése a) pontjának értelmezése — Palesztin származású hontalan személy, aki az ENSZ Palesztin Menekülteket Segélyező és Támogató Közel-Keleti Ügynökségének (UNRWA) védelméért folyamodott — E hontalan személy azon joga, hogy az e szerv által biztosított védelem megszűnése esetén ipso facto megilletik a 2004/83/EK irányelv által biztosított előnyök — Azon feltételek, amelyek esetén e védelem úgy tekinthető, hogy megszűnt — A „megilletik az ezen irányelv által biztosított előnyök” fogalom

Rendelkező rész

1. A harmadik országok állampolgárainak, illetve a hontalan személyeknek menekülteként vagy a más okból nemzetközi védelemre jogosultként való elismerésének feltételeiről [helyesen: feltételeire] és az e státuszok tartalmára vonatkozó minimumszabályokról szóló, 2004. április 29-i 2004/83/EK tanácsi irányelv 12. cikke (1) bekezdése a) pontjának második mondatát úgy kell értelmezni, hogy az Egyesült Nemzeteknek az Egyesült Nemzetek Menekültügyi Főbiztosságától (UNHCR) különböző szerve vagy ügynöksége védelmének vagy támogatásának „bármely okból” való megszűnése olyan személy helyzetére is vonatkozik, aki miután ténylegesen igénybe vette e védelmet vagy támogatást, abban irányításán kívüli vagy akaratától független ok miatt már nem részesül. Az ilyen személy által benyújtott menedékkérelem elbírálásáért felelős tagállam illetékes nemzeti hatóságainak feladata a kérelem egyedi értékelése alapján ellenőrizni, hogy e személy kénytelen volt elhagyni e szerv vagy ügynökség működési területét, amely eset fennáll akkor, ha személyes biztonsága komoly veszélyben volt, és ha az érintett szerv vagy ügynökség nem volt képes biztosítani számára e területen azokat az életfeltételeket, amelyek az említett szervre vagy ügynökségre háruló feladatnak megfelelnek.

2. A 2004/83 irányelv 12. cikke (1) bekezdése a) pontjának második mondatát úgy kell értelmezni, hogy ha a menedékkérelem elbírálásáért felelős tagállam illetékes hatóságai megállapították, hogy az ENSZ Palesztin Menekülteket Segélyező és Támogató Közel-Keleti Ügynöksége (UNRWA) védelmének vagy támogatásának megszűnésére vonatkozó feltétel teljesül a kérelmező vonatkozásában, az a tény, hogy ipso facto „megilletik az ezen irányelv

által biztosított előnyök”, e tagállam által az említett irányelv 2. cikkének c) pontja értelmében vett menekültként való elismerést jelent, és a menekült jogállás ipso iure megadását a kérelmező számára, azonban csak ha utóbbi nem tartozik e 12. cikk (1) bekezdése b) pontjának vagy (2) és (3) bekezdésének hatálya alá.

(¹) HL C 347, 2011.11.26.

A Bíróság (negyedik tanács) 2012. december 19-i ítélete — Európai Bizottság kontra Írország

(C-374/11. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés — 75/442/EGK irányelv — Szennyvízülepítő aknákon keresztül vidéki területen kibocsátott háztartási szennyvíz — A Bíróság kötelezettségzegést megállapító ítélete — Az EUMSZ 260. cikk (2) bekezdése — A Bíróság ítéletének végrehajtására irányuló intézkedések — Pénzügyi szankciók — Kényszerítő bírság — Átalányösszeg)

(2013/C 46/15)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselő: E. White meghatalmazott)

Alperes: Írország (képviselők: D. O'Hagen és E. Creedon meghatalmazottak, A. Collins SC, M. Gray BL)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés — Az 1991. március 18-i 91/156/EGK tanácsi irányelvvel (HL L 78., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet 1. kötet, 23. o.) módosított, a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelv (HL L 194., 39. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 3. o.) 4., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 13. és 14. cikkének a szennyvízülepítő aknákon keresztül kibocsátott háztartási szennyvízre tekintettel történő megsértésére vonatkozó, a Bíróság C-188/08. sz., Bizottság kontra Írország ügyben 2009. október 29-én hozott ítélete végrehajtásának elmulasztása — Más jogszabály hatálya alá nem tartozó hulladékok — Kényszerítő bírság és átalányösszeg kiszabása iránti kérelem

Rendelkező rész

1. Írország -mivel elmulasztotta megtenni a szükséges intézkedéseket ahhoz, hogy teljesítse a Bíróság C-188/08. sz., Bizottság kontra Írország ügyben 2009. október 29-én hozott, az 1991. március 18-i 91/156/EGK irányelvvel módosított, hulladékokról szóló, 1975. június 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelv 4. és 8. cikkéből eredő kötelezettségek Írország általi megszegését megállapító ítéletében foglaltakat — nem teljesítette az EUMSZ 260. cikk (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

2. A Bíróság kötelezi Írországot, hogy a fent hivatkozott Bizottság kontra Írország ügyben hozott ítéletben foglaltak teljesítéséhez szükséges intézkedések megtételében való késedelemért a jelen ítélet kihirdetésétől a fent hivatkozott Bizottság kontra Írország ügyben hozott ítéletben foglaltak teljesítéséig napi 12 000 euró kényszerítő bírságot fizessen az Európai Bizottságnak az „Európai Unió saját forrásai” számlára.

3. A Bíróság kötelezi Írországot, hogy 2 000 000 euró átalányösszeget fizessen az Európai Bizottságnak az „Európai Unió saját forrásai” számlára.

4. A Bíróság Írországot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 282., 2011.9.24.

A Bíróság (hetedik tanács) 2012. december 19-i ítélete — Bavaria NV kontra Európai Bizottság

(C-445/11. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés — Verseny — Kartell — Holland sörpiac — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat — Bírságok — A közigazgatási eljárás időtartama — A bírság mértéke)

(2013/C 46/16)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Fellebbezők: Bavaria NV (képviselők: O. Brouwer, P.W. Schepens és N. Al-Ani advocaten)

A másik fél az eljárásban: az Európai Bizottság (képviselők: P. Van Nuffel és F. Ronkes Agerbeek meghatalmazottak, segítők: M. Slotboom advocaat)

Tárgy

A Törvényszék (hatodik kibővített tanács) T-235/07. sz., 2001. június 16-i ítéletével szembeni fellebbezés, amely ítélettel a Törvényszék megsemmisítette az [EK] 81. cikk alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/B-2/37.766. „holland sör”-ügy) 2007. április 18-án hozott C(2007) 1697 végleges bizottsági határozat 1. cikkét annyiban, amennyiben az Európai Bizottság azt állapította meg benne, hogy a Bavaria NV részt vett a hollandiai „horeca” ágazat egyéni fogyasztóinak kínált áron kívüli egyéb kereskedelmi feltételek alkalmoszerű koordinálásában megnyilvánuló jogsértésben.